

# EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

---

*Dokument na schôdzu*

KONEČNÉ ZNENIE  
**A6-0248/2007**

25.6.2007

## **SPRÁVA**

o politike finančných služieb (2005 – 2010) – biela kniha  
(2006/2270(INI))

Výbor pre hospodárske a menové veci

Spravodajkyňa: Ieke van den Burg

**OBSAH**

	<b>strana</b>
NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU .....	3
DÔVODOVÁ SPRÁVA.....	17
STANOVISKO VÝBORU PRE PRÁVNE VECI .....	20
POSTUP.....	23

## NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

### o politike finančných služieb (2005 – 2010) – biela kniha (2006/2270(INI))

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na Bielu knihu Komisie o politike finančných služieb na roky 2005 – 2010 (KOM(2005)0629) (Biela kniha Komisie),
- so zreteľom na realizáciu Akčného plánu pre finančné služby (FSAP) (KOM(1999)0232) prijatého Komisiou, predovšetkým na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2003/6/ES z 28. januára 2003 o obchodovaní s využitím dôverných informácií a manipulácii s trhom (zneužívanie trhu)<sup>1</sup>, smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2004/39/ES z 21. apríla 2004 o trhoch s finančnými nástrojmi<sup>2</sup>, smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2004/109/ES z 15. decembra 2004 o harmonizácii požiadaviek na transparentnosť v súvislosti s informáciami o emitentoch, ktorých cenné papiere sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu<sup>3</sup>, smernice o kapitálových požiadavkách (CRD) (smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2006/48/ES zo 14. júna 2006 o začatí a vykonávaní činností úverových inštitúcií (prepracované znenie)<sup>4</sup> a smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2006/49/ES zo 14. júna 2006 o kapitálovej primeranosti investičných spoločností a úverových inštitúcií (prepracované znenie)<sup>5</sup> a návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o uplatňovaní hlasovacích práv akcionárov spoločností, ktoré majú svoje sídlo v členskom štáte a ktorých akcie sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu (KOM(2005)0685),
- so zreteľom na pracovný dokument útvarov Komisie – správa o pokroku v oblasti jednotného trhu s finančnými službami za rok 2006,
- so zreteľom na európsky kódex správania clearingového a platobného sektora zo 7. novembra 2006 a návrh európskeho systému na vytvorenie platobného systému pre transakcie s cennými papiermi vo finančných prostriedkoch centrálnej banky (cieľ 2 Cenné papiere) (kódex správania),
- so zreteľom na návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, predložený Komisiou, o zmene a doplnení smernice Rady 92/49/ES a smerníc 2002/83/ES, 2004/39/ES, 2005/68/ES a 2006/48/ES v súvislosti s procesnými pravidlami a kritériami hodnotenia obozretného posudzovania nadobudnutí a zvýšení akciových podielov vo finančnom sektore (KOM(2006)0507),
- so zreteľom na správu Výboru pre finančné služby týkajúcu sa finančného dohľadu z februára 2006 (správa pána Francqa), uverejnenú 23. februára 2006,

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 96, 12.4.2003, s. 16.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ L 145, 30.4.2004, s. 1.

<sup>3</sup> Ú. v. EÚ L 390, 31.12.2004, s. 38.

<sup>4</sup> Ú. v. EÚ L 177, 30.6.2006, s. 1.

<sup>5</sup> Ú. v. EÚ L 177, 30.6.2006, s. 201.

- so zreteľom na druhú predbežnú správu medziinštitucionálnej monitorovacej skupiny monitorujúcej Lamfalussyho proces, uverejnenú 26. januára 2007,
  - so zreteľom na správu Výboru európskych regulátorov cenných papierov (CESR) o „monitorovacích nástrojoch pre trhy s cennými papiermi v EÚ“ (známu ako Himalaya), uverejnenú 25. októbra 2004,
  - so zreteľom na svoje uznesenia z 15. januára 2004 o budúcnosti hedžových fondov a derivátov<sup>1</sup>, z 28. apríla 2005 o súčasnom stave integrácie finančných trhov EÚ<sup>2</sup> a zo 4. júla 2006 o konsolidácii v oblasti finančných služieb<sup>3</sup>,
  - so zreteľom na článok 45 rokovacieho poriadku,
  - so zreteľom na správu Výboru pre hospodárske a menové veci a stanovisko Výboru pre právne veci (A6-0248/2007),
1. blahoželá Komisii k prínosu FSAP k vytvoreniu európskeho kapitálového trhu, ktorý je v neposlednom rade vďaka kvalite a dôkladnosti svojej finančnej regulácie vedúcim svetovým trhom; víta priority ekonomického charakteru, ktoré sú uvedené v bielej knihe Komisie a ktoré spočívajú v konsolidácii európskeho finančného trhu, v odstránení prekážok voľného pohybu kapitálu a v zlepšení kontroly finančných služieb;
  2. naliehavo žiada členské štáty, aby včas zaistili dôslednú realizáciu FSAP; vyzýva Komisiu, aby kontrolovala jeho presadenie a prostredníctvom výborov na tretej úrovni postupne zlepšovala dôslednosť jeho uplatňovania;
  3. vyjadruje znepokojenie nad skutočnosťou, že miera transponovania právnych predpisov Spoločenstva členskými štátmi v stanovenej lehote je stále nízka, a vyzýva na posilnenie spolupráce medzi kontrolnými orgánmi členských štátov;
  4. víta snahy Komisie o koherentný výklad terminológie vo všetkých členských štátoch; naliehavo žiada Komisiu, aby pri príprave nových právnych predpisov zabezpečila súlad s aktuálnou terminológiou na európskej, ale aj celosvetovej úrovni;
  5. privíta dôkladnejšie preskúmanie hospodárskych vplyvov opatrení FSAP s ohľadom na Lisabonskú stratégiu a finančné potreby reálnej ekonomiky; žiada Komisiu, aby zadala vypracovanie uvedených štúdií spolu so svojimi výročnými správami o pokroku a monitorovaním realizácie a odporúča, aby sa osobitná pozornosť venovala vplyvom realizácie opatrení FSAP, predovšetkým pokiaľ ide o krajiny, ktorým realizácia FSAP prináša úžitok, a o objem ziskov, ktoré týmto krajinám vyniesla konsolidácia finančného trhu;

### ***Konzentrácia trhu***

6. poukazuje na vysokú konsolidáciu trhu v najvyššom segmente finančných služieb

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C 92 E, 16.4.2004, s. 204.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C 45 E, 23.2.2006, s. 140.

<sup>3</sup> Prijaté texty, P6\_TA(2006)0294.

poskytovanú veľkým spoločnostiam kótovaným na burze predovšetkým prostredníctvom auditorských firiem, ratingových agentúr a investičných bánk; naliehavo žiada Komisiu a národné orgány pre hospodársku súťaž, aby voči týmto účastníkom trhu dôkladne uplatňovali pravidlá hospodárskej súťaže Spoločenstva a aby boli ostražité voči akémukoľvek riziku nezákonnej koncentrácie trhu pri poskytovaní služieb veľkým spoločnostiam kótovaným na burze; zdôrazňuje potrebu dostupných postupov pre vybavovanie sťažností a náhrad; a žiada Komisiu, aby zohľadnila stanovisko užívateľov; zdôrazňuje potrebu odstránenia prekážok pre vstup nových subjektov na trh, ako aj potrebu odstránenia právnych predpisov, ktoré uprednostňujú zavedené subjekty a súčasné štruktúry trhu tam, kde je obmedzená konkurencia;

7. vyjadruje spokojnosť s nedávnym schválením navrhovanej smernice o reforme článku 19 smernice o kapitálových požiadavkách prostredníctvom budúcej smernice o obozretnom posudzovaní nadobudnutí a zvýšení akciových podielov vo finančnom sektore<sup>1</sup> a naliehavo žiada Komisiu, aby naďalej pracovala na odstránení prekážok pre cezhraničné fúzie a akvizície, ktoré boli uvedené v pracovnom dokumente útvarov Komisie o cezhraničnej konsolidácii vo finančnom sektore EÚ (SEC(2005)1398) a v uznesení Parlamentu zo 4. júla 2006 o ďalšej konsolidácii v oblasti finančných služieb<sup>2</sup>, a nabáda na širšie využívanie moderných softwarových riešení, čo by podporilo nesprostredkovaný a priamy prístup koncového investora na trh;
8. zdôrazňuje, že v ratingových agentúrach je nevyhnutná transparentnosť poplatkov a oddelenie ratingových a doplnkových služieb, ako aj objasnenie hodnotiacich kritérií a obchodných modelov; zdôrazňuje, že ratingové agentúry zohrávajú verejnú úlohu, napríklad v smernici o kapitálových požiadavkách, a preto by mali spĺňať rovnaké prísne normy dostupnosti, kvality a spoľahlivosti, aké sa vyžadujú v prípade regulovaných podnikov, ako sú napríklad banky; naliehavo žiada Medzinárodnú organizáciu komisii pre cenné papiere (IOSCO) a CESR, aby naďalej dôsledne kontrolovali dodržiavanie kódexu správania IOSCO zo strany ratingových agentúr; vyzýva zainteresované európske strany, aby zvážili, či nepodporia vznik výslovne európskeho subjektu v oblasti ratingových agentúr;
9. v nadväznosti na vykonávanie smernice 2004/39/ES<sup>3</sup> o trhoch s finančnými nástrojmi očakáva zvýšenú hospodársku súťaž medzi obchodnými platformami a finančnými sprostredkovateľmi, ale aj vyššiu konsolidáciu búrz; domnieva sa, že je potrebné výraznejšie transatlantické zladžovanie pravidiel finančného trhu a postupov dohľadu bez toho, aby bol oslabený prístup založený na zásadách, a za súčasného vyhýbania sa uplatňovaniu extrateritoriálnych pravidiel; zdôrazňuje, že je nevyhnutná riadna správa verejných vecí a že vplyv užívateľov nemá byť oslabený meniacim sa vlastníctvom;
10. vyzýva Komisiu, aby preskúmala, ktoré opatrenia sú najvhodnejšie na podporu lojálnosti akcionárov a nabádanie zamestnancov, aby sa podieľali na vlastníctve, s cieľom vyvážiť rôzne záujmy zainteresovaných strán;

---

<sup>1</sup> COD 2006/0166.

<sup>2</sup> Prijaté texty, P6\_TA(2006)0294.

<sup>3</sup> Ú. v. EÚ L 145, 30.4.2004, s. 1.

11. zatiaľ čo požaduje pokrok pri odstraňovaní ďalších prekážok uvedených v správe Giovanniniho skupiny o štruktúre cezhraničného clearingu a vyrovnania v Európskej únii z novembra 2001, opäť naliehavo pripomína nevyhnutnosť zlepšiť infraštruktúru po uzavretí obchodu, pokiaľ ide o transparentnosť cien a konkurenciu, vzhľadom na verejný záujem zabezpečenia clearingu a vyrovnania; víta pokrok dosiahnutý pri uplatňovaní kódexu správania, ktorý stanoví tieto ciele a podporí zároveň článok 34 smernice o trhoch s finančnými nástrojmi, požadujúci, aby burzy poskytli všetkým svojim účastníkom možnosť určiť zúčtovací systém, v ktorom chcú vysporiadavať svoje transakcie v prípade cezhraničných transakcií s akciami; v tejto súvislosti zamýšľa dôkladne skúmať vývoj týkajúci sa kódexu správania, ako aj projektu TARGET2 Securities (CIEL2 – Cenné papiere), s dôrazom na riadenie a dohľad, ktoré sú potrebné na riešenie konfliktov záujmov; a vyzýva Radu a Komisiu, aby bezodkladne spustili iniciatívy potrebné na úplné odstránenie prekážok pod dohľadom verejného sektora, týkajúcich sa právnych a fiškálnych bariér uvedených v správe Giovanniniho skupiny a bariér v oblastiach, na ktoré sa nevzťahuje kódex správania;
12. poukazuje na zvyšovanie vplyvu sprostredkovateľov hlasovania prostredníctvom splnomocnenca a finančných sprostredkovateľov majúcich v držbe hmotné aktíva klientov prostredníctvom nepriamych holdingových systémov; žiada Komisiu, aby posúdila potenciálne riziká dominantného postavenia na trhu, zneužívania trhu a konfliktov záujmov zo strany týchto sprostredkovateľov a aby dôsledne monitorovala účinky budúcej smernice o uplatňovaní hlasovacích práv akcionárov spoločností;
13. vyjadruje obavy z vysokého podielu spoločností poskytujúcich finančné služby v nových členských štátoch s úplnou alebo čiastočnou zahraničnou účasťou, pretože to predovšetkým sťažuje účinný dohľad a kontrolu prostredníctvom orgánov dohľadu týchto krajín a navyše záujmy a potreby národných hospodárstiev nových členských štátov zohrávajú v stratégiách centráln koncernov sídliajich v zahraničí často iba druhoradú úlohu;
14. žiada Komisiu, aby posúdila fakty o fungovaní najvyššej úrovne trhu s veľkými fúziami a akvizíciami, obchodov so súkromným kapitálom a sprievodnými upisovaniami a úverovými činnosťami; rozhodne víta zvýšenú ostražitosť orgánov dohľadu v súvislosti s jasnými prípadmi manipulácie trhu, nezákonným využívaním vnútorných informácií na burzové transakcie alebo prax známou ako „front-running“ (predbiehajúce informácie); naliehavo žiada Komisiu, aby spolupracovala s regulačnými orgánmi USA pri kontrole toho, či nevyhnutné bezpečnostné opatrenia, ako sú napríklad vnútorné kódexy správania a „čínske múry“, sú vhodné na dosiahnutie primeranej úrovne podnikovej správy a transparentnosti trhu a na riešenie konfliktov záujmov;
15. zdôrazňuje, že je dôležité zabezpečiť nezávislosť finančných analytikov a poskytovateľov údajov o finančnom trhu transparentnou štruktúrou financovania; naliehavo žiada Komisiu, aby sa venovala otázkam, ktoré nerieši smernica Komisie 2004/72/ES<sup>1</sup> a smernica o trhoch s finančnými nástrojmi, v súvislosti s rozdielom medzi „finančnou analýzou“ a „inými informáciami“;

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 162, 30.4.2004, s. 70.

## *Alternatívne investičné nástroje*

16. plne si uvedomuje rýchlo rastúci počet alternatívnych investičných nástrojov (hedžové fondy a súkromný kapitál); uznáva, že zabezpečujú likviditu a diverzifikáciu na trhu a poskytujú príležitosť na zlepšenie účinnosti podnikového riadenia, no zároveň sa podobne ako niektoré centrálné banky a orgány dohľadu obáva, že môžu vyvolať systémové riziko a vysokú mieru ohrozenia ostatných finančných inštitúcií;
17. vyzýva Komisiu, aby začala rozhovory o hedžových fondoch a bola tak pripravená na medzinárodnú a európsku diskusiu;
18. víta nedávne štúdie Komisie o hedžových fondoch a súkromnom kapitáli, no vyjadruje poľutovanie nad tým, že tieto štúdie sa doteraz zameriavali len na prekážky rastu týchto fondov; vyzýva Komisiu, aby monitorovala akékoľvek potenciálne nedostatky v politike; zdôrazňuje potrebu práce zameranej na jednotlivé odvetvia zo strany regulátorov týchto fondov, vrátane CESR a IOSCO a príslušných orgánov na trhoch, kde sú tieto fondy bežné, ako súčasť dialógu medzi EÚ a USA; požaduje širší a kritickejší prístup s ohľadom na riziko zneužívania trhu; vyzýva Komisiu, aby preskúmala rozdiely medzi režimami členských štátov pre prístup maloobchodníkov k alternatívnym investíciám, a najmä aby určila príslušné kvalifikácie pre distribútorov takýchto produktov maloobchodným investorom;
19. naliehavo žiada Komisiu, aby posúdila kvalitu kontroly na zahraničných pracoviskách a zvýšila spoluprácu s orgánmi dohľadu s týchto jurisdikciách; má v úmysle spojiť svoje sily s Výborom Snemovne reprezentantov Kongresu USA pre finančné služby pri skúmaní, okrem iného, aj toho, či daňové opatrenia reagujú na nežiaduci únik kapitálu do daňových rajov;
20. víta aktualizovanú správu Fóra finančnej stability o odvetví hedžových fondov z 19. mája 2007; víta predovšetkým odporúčania správy zamerané na riešenie potenciálneho systémového rizika a prevádzkových rizík spojených s činnosťou hedžových fondov; požaduje zvýšenú spoluprácu a výmenu informácií medzi orgánmi dohľadu nad finančnými inštitúciami pri realizácii týchto odporúčaní a šírení osvedčených postupov s cieľom posilniť odolnosť voči systémovým otrasom; a ďalej naliehavo žiada veriteľov, investorov a orgány, aby zostali ostražití a primerane posúdili potenciálne riziká protistrany, ktorú predstavujú hedžové fondy;

## *Prístup k financovaniu v maloobchode*

21. poznamenáva, že cezhraničná integrácia maloobchodných finančných trhov EÚ je menej rozvinutá než je tomu v oblasti veľkoobchodných finančných trhov; poznamenáva, že spotrebiteľia stále využívajú fyzicky prítomné inštitúcie viac ako virtuálne, a poukazuje na prevažujúcu domácu finančnú štruktúru; varuje však pred jednoduchou úpravou národných tradícií ochrany spotrebiteľa a právnych systémov prostredníctvom jednotnej harmonizácie pre všetkých; je toho názoru, že národné tradície ochrany spotrebiteľa sa nesmú interpretovať tak, aby to pre nových konkurentov predstavovalo na domácom trhu prekážku; zdôrazňuje potrebu dobre fungujúceho vnútorného trhu s finančnými službami; pripomína význam sprostredkovateľov pri zavádzaní konkurencie na domáce

trhy členských štátov; zdôrazňuje výhody otvorených a pluralitných štruktúr na európskom bankovom trhu pri plnení rôznorodých a vyvíjajúcich sa potrieb spotrebiteľov;

22. uprednostňuje cielenejší prístup zameraný na konkrétne prekážky, ktoré majú vplyv na mobilných cezhraničných užívateľov; nabáda finančný sektor, aby vytvoril pilotné celoeurópske finančné produkty, ako napríklad dôchodky, hypotéky, poisťné produkty alebo spotrebiteľský úver, a vyzýva Komisiu, aby vytvorila primeraný a uskutočniteľný rámec pre reguláciu a dohľad z hľadiska zmluvného práva, zdaňovania, spotrebiteľského úveru a ochrany spotrebiteľa tak, aby tieto produkty boli prenosné a vzájomne uznávané v rámci Európskej únie, s cieľom podporiť priaznivé podmienky pre cezhraničnú pracovnú mobilitu na integrovanom jednotnom trhu;
23. zdôrazňuje potrebu toho, aby na spoločnom európskom trhu s finančnými produktmi boli pre rovnaké riziká vytvorené rovnaké zaistenia a aby boli stanovené zodpovedajúce požiadavky týkajúce sa výšky vlastných prostriedkov; trvá na tom, že v záujme transparentnosti a ochrany spotrebiteľov treba zabrániť súťaži členských štátov založenej na najnižších normách dohľadu a bezpečnosti;
24. súhlasí s obavami vyjadrenými v bode 1.2.3 podkladového materiálu pripojeného k zelenej knihe Komisie o rozvoji európskeho rámca pre investičné fondy (SEC(2005)0947) týkajúcimi sa vzniku garančných fondov bez primeraných požiadaviek na výšku vlastných prostriedkov v jednotlivých členských štátoch vzhľadom na nedostatočnú ochranu spotrebiteľa v tejto oblasti; vyzýva preto Komisiu, aby v záujme účinnej ochrany spotrebiteľa odstránila nedostatky európskej regulácie v oblasti garančných fondov stanovením primeraných požiadaviek na výšku vlastných zdrojov pre garančné fondy a dodržala pritom zásadu, že požiadavky týkajúce sa dohľadu musia byť rovnocenné z kvalitatívneho hľadiska, pokiaľ ide o normy pre riadenie rizika, ako aj z kvantitatívneho hľadiska, pokiaľ ide o požiadavky na výšku vlastných zdrojov (rovnaké riziko, rovnaký kapitál);
25. vzal na vedomie prieskum sektora zameraný na maloobchodné bankovníctvo a systémy platobných kariet, ktorý ukázal niekoľko oblastí, ktoré je potrebné zlepšiť; víta budúcu smernicu o platobných službách, od ktorej sa očakáva, že zabezpečí lepšie podmienky pre hospodársku súťaž v tejto oblasti; upozorňuje však, že otvorenie súčasných nedokonalých systémov by nemalo viesť k situácii, keď by vysoká úroveň konsolidácie trhu mohla spôsobiť nové nedostatky a tlak na ceny, čo by poškodilo celkovú štruktúru systému financovania európskeho hospodárstva, kvalitu miestnych služieb a možnosti malých a stredných podnikov získať finančné prostriedky zodpovedajúce ich potrebám; vzal na vedomie potrebu umožniť prístup k úverovým registrom a platobným systémom a požaduje lepšie objasnenie konkrétnych budúcich krokov, ktoré sa majú v tomto ohľade prijať;
26. žiada Komisiu, aby sa aj v súvislosti so súčasným postavením systému SWIFT zamyslela nad tým, či by Európska únia bola schopná vytvoriť vlastný systém bankových kariet;
27. zdôrazňuje, že dva základné prvky jednotného európskeho platobného priestoru (SEPA), konkrétne úverové prevody a priame inkaso z účtu, nadobudnú účinnosť v roku 2010;



poznávaná, že tretí pilier, rámec platobných kariet, sa zavedie od roku 2008; pripomína, že budúca smernica o platobných službách by podľa očakávaní mala do tejto podnikateľskej oblasti priniesť nových poskytovateľov služieb, ako sú maloobchodní predajcovia, subjekty vykonávajúce prevod peňazí a mobilní operátori; konštatuje, že v dôsledku toho sa pravdepodobne výrazne znížia náklady na cezhraničné maloobchodné platobné transakcie;

28. je znepokojený tým, že výber spotrebiteľov je často obmedzený na maloobchodné produkty finančných skupín pôsobiacich na domácom trhu; zdôrazňuje, že je dôležité oddeliť rôzne služby poskytované spotrebiteľom a vyzýva na sprístupnenie informácií o nákladoch hodnotového reťazca klientom, aby sa zvýšila transparentnosť a zabezpečili rovnaké konkurenčné podmienky;
29. za týchto podmienok naliehavo žiada Komisiu, aby obnovila iniciatívu zameranú na udelenie európskeho štatútu vzájomným poisťovacím spolkom v súlade s uznesením Parlamentu o výsledku preskúmania legislatívnych návrhov v legislatívnom procese<sup>1</sup> zo 16. mája 2006;
30. uznáva výzvy súvisiace so starnutím; zdôrazňuje význam spoločného druhého piliera zamestnaneckých dôchodkov ako doplnku k dôchodkovému systému prvého piliera založenému na solidarite a schvaľuje smernicu 2003/41/ES<sup>2</sup> o činnostiach a dohľade nad inštitúciami zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia ako osobitný regulačný rámec pre dôchodkové fondy; naliehavo žiada Komisiu, aby v rámci lepšej regulácie, s cieľom podporovať konvergenciu dohľadu v Európskej únii a zabrániť nerovnakému zaobchádzaniu s účastníkmi trhu a narúšaniamu hospodárskej súťaže, preskúmala možnosť doplniť túto smernicu o harmonizovaný rámec solventnosti pre dôchodkové fondy v súlade s projektom Solventnosť II, aby sa umožnilo uplatňovanie rozvinutých techník riadenia rizika a odradzujúcich prostriedkov regulačnej arbitráže stanovením rovnakých požiadaviek týkajúcich sa dohľadu, a to z kvalitatívneho hľadiska, pokiaľ ide o normy pre riadenie rizika, ako aj z kvantitatívneho hľadiska, pokiaľ ide o požiadavky na výšku vlastných zdrojov (rovnaké riziko, rovnaký kapitál) berúc do úvahy osobitné charakteristiky zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia; a znovu opakuje, že takýto legislatívny rámec musí byť podporovaný koordináciou zdaňovania, najmä so zameraním sa na daňový základ;
31. poznávaná, že príliš mnoho občanov EÚ je vylúčených z poskytovania základných finančných služieb; usudzuje, že dobre fungujúce základné finančné služby by mali zostať prístupné a cenovo dosiahnuteľné pre každého občana EÚ; žiada Komisiu, aby vykonala prieskum týkajúci sa prístupnosti služieb, ako napríklad bankových účtov, bankomatov, platobných kariet a pôžičiek s nízkym úrokom, a aby presadzovala osvedčené postupy a skúsenosti, ku ktorým dospeli finančné inštitúcie v úsilí poskytovať uvedené základné služby;
32. podporuje zistenia sektorového prieskumu v maloobchodnom bankovníctve, že vzájomné poskytovanie údajov o úveroch smeruje k pozitívnym hospodárskym účinkom tým, že

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C 297 E, 7.12.2006, s. 140.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ L 235, 23.9.2003, s. 10.

zvyšuje konkurenciu a zvyhodňuje nové subjekty na trhu, znižuje informačnú asymetriu medzi bankou a klientom, slúži ako disciplinárny prostriedok pre dlžníkov, znižuje problémy nepriaznivého výberu a podporuje mobilitu zákazníkov; domnieva sa, že zaručenie prístupu k pozitívnym i negatívnym úverovým údajom môže zohrať kľúčovú úlohu pri pomoci spotrebiteľom v získavaní prístupu k úverom a v boji proti finančnému vylúčeniu;

33. poukazuje na rastúci počet osobitných poskytovateľov finančných služieb pre skupiny migrantov, ktorí uskutočňujú prevody a rozvíjajú bankovníctvo, vrátane islamského bankovníctva; upozorňuje, že je potrebné, aby požiadavky na týchto účastníkov, ktorí pôsobia na doposiaľ nepokrytej časti trhu, boli pevné, no zároveň by mali zamedzovať tomu, aby sa títo účastníci uchýlili do šedej zóny, kde nie je možný žiaden dohľad; vyzýva Európsku úniu, aby najmä v rámci svojich vzťahov s domovskými krajinami migrujúcich pracovníkov spolupracovala s príslušnými miestnymi hospodárskymi a menovými orgánmi;
34. víta zvýšenú pozornosť venovanú poskytovaniu mikropôžičiek ako prínosu k samostatnej zárobkovej činnosti a zakladaniu firiem, napr. v činnosti generálneho riaditeľstva Európskej komisie pre regionálnu politiku a programu JEREMIE Európskej investičnej banky; žiada, aby pravidlá z Bazileja boli prispôsobené na účely portfólia mikropôžičiek a obmedzenia často nadmerných nákladov na malé pôžičky; naliehavo žiada Komisiu, aby v spolupráci so svojimi generálnymi riaditeľstvami zodpovedným za tento sektor navrhla akčný plán pre mikrofinancovanie, koordinovala rôzne politické opatrenia a optimálne pritom využila osvedčené postupy v Európskej únii aj mimo nej;

### ***Finančná gramotnosť a vstup užívateľov do tvorby politiky***

35. domnieva sa, že na vytváraní európskeho integrovaného finančného trhu sa podieľa nielen poskytovanie viacerých možností spotrebiteľom; zdôrazňuje, že by sa mala viac než doteraz podporovať finančná gramotnosť a že prístup k správnym informáciám a nezaujaté investičné poradenstvo sú nevyhnutnosťou; zastáva názor, že zásady – napríklad ako zabezpečiť najlepší výkon, uskutočniť testy vhodnosti pri poskytovaní investičných služieb – by mali tvoriť základ regulácie činnosti poskytovateľov služieb v tejto oblasti;
36. pevne podporuje iniciatívu Komisie týkajúcu sa zlepšenia finančnej spôsobilosti a vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zvýšili svoje úsilie na vytvorenie osobitných programov a internetových stránok, pričom by sa mali zapojiť dotknuté podniky; nalieha však, aby ju ako nevyhnutnú súčasť zaradili do základného školského vzdelávania;
37. víta vytvorenie Skupiny spotrebiteľov finančných služieb a úsilie začleniť zástupcov užívateľov do skupín odborníkov a konzultácií; poznamenáva však, že mienka spotrebiteľov a konečných užívateľov, ako napríklad MSP, je ďaleko za názormi finančného odvetvia; odporúča vytvoriť položku európskeho rozpočtu na financovanie odborného posudku finančného trhu v spotrebiteľských organizáciách a MSP s cieľom podporiť konzultačné postupy akčného plánu pre finančné služby (FSAP);
38. vyzýva podniky, aby prispeli k ochrane spotrebiteľa prostredníctvom zrozumiteľných,

ľahko dostupných produktov a výstižných informácií ústretových voči spotrebiteľom;

### ***Lepšia regulácia***

39. plne súhlasí s cieľmi lepšej regulácie založenej na zisteniach dôkladne, nezávisle a odborne realizovaných hodnotení vplyvov a zdôrazňuje, že takéto hodnotenia a politické rozhodnutia založené na nich by sa mali prijímať nielen na základe finančných aspektov, ale mali by plne zohľadňovať hospodárske, sociálne, spoločenské, environmentálne, kultúrne a iné aspekty verejného záujmu;
40. konštatuje, že jedna z priorít lepšej regulácie sa týka právneho aspektu, je teda potrebné zavádzať, presadzovať a neustále hodnotiť platné právne predpisy a v budúcich iniciatívach dôsledne uplatňovať program lepšej regulácie;
41. domnieva sa, že konzultácie so zúčastnenými stranami – v otázke finančných služieb predovšetkým s MIMS (mediiinštitucionálna monitorovacia skupina) – by mali aj ďalej hrať kľúčovú úlohu, a zdôrazňuje, že je potrebné organizovať ich v dostatočnom predstihu pred rozhodovacím procesom, aby bolo možné stanoviská skutočne zohľadniť; žiada Komisiu, aby naďalej zverejňovala odpovede na konzultácie a zabezpečila tak transparentnosť procesu;
42. poznamenáva, že podľa dohody o lepšej tvorbe právnych predpisov by mali všetky nové návrhy Komisie viesť k hodnoteniu vplyvu pri závažných otázkach; vyjadruje poľutovanie nad tým, že sa tento záväzok dosiaľ neplnil uspokojivým spôsobom, a zdôrazňuje, že hodnotenia vplyvu však nesmú paralyzovať legislatívnu činnosť; potvrdzuje odhodlanie Parlamentu zlepšiť tvorbu právnych predpisov a vykonávať hodnotenia vplyvu pri uskutočnení podstatných zmien v legislatívnych návrhoch;
43. pripomína, že výber vhodného nástroja, t. j. smernice alebo nariadenia, nie je neutrálnym aktom; žiada, aby sa na základe práce MIMS otvorila diskusia;
44. víta nedávnu dohodu týkajúcu sa komitológie a súhlasí s prijatím príslušných nástrojov v oblasti finančných služieb; odporúča podobne upraviť nástroje predchádzajúce Lamfalussyho postupu; trvá na skutočnosti, aby mal Parlament povolených pozorovateľov vo výboroch na úrovni 2 (L2); poznamenáva, že viac než písomné pravidlá alebo formálne dohody je potrebné vybudovať prostredníctvom praxe dobre zavedené medziinštitucionálne pracovné metódy a že v tomto smere by mohlo byť užitočným príkladom vypracovanie vykonávacích opatrení pre smernicu o trhoch s finančnými nástrojmi;
45. kde je to možné, podporuje zrýchlené legislatívne postupy, ktorých vhodnosť sa osvedčila v praxi; upozorňuje však, aby zameranie sa na dohody v prvom čítaní neobmedzovalo kvalitu rozhodovania alebo neovplyvňovalo demokratický postup; navrhuje hodnotenie týchto postupov a zdokonalenie rokovacieho poriadku, aby bola zaručená kolektívna zodpovednosť, transparentnosť a demokratická kontrola;
46. domnieva sa, že rôznorodé informačné požiadavky a existujúce duplicitné ustanovenia majú za následok zbytočné náklady, príliš vysokú administratívnu záťaž a môžu mať

aj negatívny vplyv na právnu istotu, a teda aj integritu trhu; zdôrazňuje, že práve v tomto prípade by usmernenia, zjednodušenia a v prípade potreby zrušenia neefektívnych existujúcich ustanovení mohli byť prínosom;

47. domnieva sa, že akčný plán FSAP prispel k zaplneniu mnohých regulačných medzier v oblasti finančných služieb, je však presvedčený, že ďalšia koordinácia s presadzovaním pravidiel hospodárskej súťaže by mohla mať mnohonásobný účinok na celkové fungovanie a efektívnosť regulačného rámca; pripomína, že nová legislatíva by mala zabezpečiť spravodlivé a konkurenčné prostredie v súlade s politikou hospodárskej súťaže;

### ***Systémové riziká***

48. berie do úvahy široké spektrum nových techník, ktoré môžu byť súčasne prínosom i dôvodom na obavy, vrátane *inovačných metód* znižovania rizika, podstatného nárastu trhov s úrokovými derivátmi, zvyšujúceho sa systémového významu veľkých celoeurópskych finančných skupín a narastajúcej úlohy nebankových finančných inštitúcií, ako sú hedgevé fondy a súkromný kapitál;
49. poukazuje na skutočnosť, že uvedené zmeny trhu takisto ovplyvňujú povahu, zdroj a prenos systémového rizika, a tým aj účinnosť súčasných plánovaných nástrojov znižovania rizika *ex ante*; žiada preto v tomto kontexte identifikáciu a hodnotenie zdrojov systémových rizík podložené dôkazmi, ako aj skrytej dynamiky finančných kríz;
50. je znepokojený skutočnosťou, že súčasný dozorný rámec, rozdelený podľa krajín a odvetví, môže potenciálne stratiť krok s dynamikou finančného trhu, a zdôrazňuje, že musí byť dostatočne financovaný a koordinovaný, aby mohol primerane a rýchlo reagovať v prípadoch veľkých systémových kríz, ktoré ovplyvňujú viac ako jeden členský štát;
51. oceňuje rozhodnutie Rady pre hospodárske a finančné záležitosti iniciovať krízové cvičenie s cieľom otestovať primeranosť reakcií dohľadu nad obozretným podnikaním, ministrov financií a centrálnych bánk a podporuje vytvorenie spoločnej pracovnej skupiny zriadenej na kontrolu, s cieľom navrhnúť odvážne závery, dokonca aj v prípade, ak sú politicky citlivé;
52. víta nedávnu správu Európskej komisie, ktorá hodnotí smernicu o dohodách o finančných zárukách (2002/47/ES)<sup>1</sup> (FCD); berie na vedomie pripomienky Komisie k dôležitosti konečného čistého zúčtovania pri znižovaní úverového rizika a zvyšovaní efektivity na finančných trhoch, ako aj efektívnejšej alokácie regulačného kapitálu, a vyzýva Komisiu, aby sformulovala návrh na zlepšenie konzistentnosti *acquis* vo vzťahu k rôznym nástrojom Spoločenstva vrátane FCD, ktorý zahrnie ustanovenia o čistom zúčtovaní a vyrovnaní, podľa možnosti tak, že vytvorí jeden nástroj, ktorý vymedzí súbor spoločných základných zásad pre každý národný právny režim konečného čistého zúčtovania;

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 168, 27. 6. 2002, s. 43.

## **Štruktúra regulácie a dohľadu**

53. oceňuje prácu európskych výborov regulátorov (Výboru európskych regulačných orgánov cenných papierov (CESR), Výboru európskych orgánov bankového dohľadu (CEBS) a Výboru európskych orgánov dohľadu nad poisťovníctvom a zamestnaneckými penzijnými schémami (CEIOPS)) v oblasti konzultácie trhov, poradenstva pre výbory Komisie a Rady na úrovni 2, a predovšetkým v oblasti pokroku v konvergencii regulačných a dozorných postupov, bez toho, aby prekročili svoje právomoci alebo sa pokúsili nahradiť zákonodarcov; je presvedčený, že toto úsilie treba podporovať a uvedené výbory primerane zapájať a financovať v plnení úloh, ktoré vykonávajú;
54. nalieha na výbory na úrovni 3, aby zlepšili medzisektorovú súdržnosť týkajúcu sa regulácie obozretného podnikania a pravidiel v oblasti dohľadu nad veľkými finančnými skupinami, ktoré sa zaoberajú tými istými alebo podobnými produktmi, a aby po konzultácii so zúčastnenými stranami a náležitým postupom dali zákonodarcom návrh, ak je potrebné zrevidovať predpisy; žiada tiež, aby zabezpečili, že všetky finančné inštitúcie všetkých členských štátov budú kontrolované rovnako a na funkčnom základe;
55. vyzýva výbory na úrovni 2 a 3, aby zosúlادili národné rozhodovanie a tzv. pozlacovanie so základnou legislatívou na úrovni 1, ale aby brali zreteľ na národné osobitosti, a najmä na štrukturálne vlastnosti jednotlivých trhov; v súvislosti s prácou MIMS navrhuje overiť, či by bolo užitočné, keby výbory na úrovni 3 mohli častejšie pracovať na základe rozhodovania hlasovaním niektorou formou kvalifikovanej väčšiny, pričom jej zásady by sa ešte museli definovať; navrhuje, aby výbory úrovne 3 dostali od Parlamentu a Rady ročný mandát na prípravu konkrétnych plánov spolupráce a uskutočnenia dohodnutých opatrení, prípadne čerpania rozpočtových zdrojov EÚ; odporúča presnejšie vymedzenie právomocí a mandátov výborov Lamfalussyho postupu na úrovni 2 a 3, aby odzrkadľovali potrebu pokročiť k väčšiemu zblížovaniu metód a aby mohli v rámci svojej činnosti prijímať záväzné rozhodnutia voči svojim členom; odporúča tiež viac zapájať malé a stredné podniky a investorov do konzultačného procesu s priemyselným odvetvím;
56. zdôrazňuje význam integrovaného európskeho systému spolupráce národných a odvetvových orgánov dohľadu, schopného zaistiť účinný dohľad nad veľkými finančnými účastníkmi a miestnymi subjektmi založenými na národných tradíciách; zdôrazňuje, že všetky orgány dohľadu musia brať zreteľ na tieto tradície pri vykonávaní svojho obchodného dohľadu na mieste; víta rastúcu mieru spolupráce výborov na úrovni 3 (CEBS, CESR a CEIOPS) a skutočnosť, že v súčasnosti zverejňujú spoločný ročný pracovný program.
57. poznamenáva, že na účinný dohľad nad systémovými a finančnými rizikami najväčších účastníkov trhu si súčasný systém spolupráce môže vyžadovať posilnenie na základe systému spolupráce, ktorý existuje medzi orgánmi dohľadu, a podporuje väčšiu mieru spolupráce, najmä v oblasti dohľadu nad finančným rizikom subjektov, ktoré spadajú do viacerých jurisdikcií alebo podnikajú vo viacerých odvetviach, ako aj finančných konglomerátov; podporuje preto dohody a kódexy správania medzi členskými štátmi a centrálnymi bankami o finančnej podpore tohto systému dohľadu nad obozretným podnikaním vzhľadom na záväzky finančnej záchrany a veriteľa poslednej inštalácie,

ktoré sa týkajú niekoľkých členských štátov a viacerých orgánov dohľadu; poznamenáva, že na posúdenie, či dnešný systém poskytuje skutočný dohľad nad systémovými a finančnými rizikami najväčších účastníkov trhu, je potrebné poskytnúť relatívne novej úprave na úrovni 2 a 3 čas, aby sa ustálila;

58. chápe, prečo si členské štáty prajú, aby sa novej úprave poskytol čas na realizáciu a overenie predtým, než sa bude uvažovať o akýchkoľvek zmenách smerom ku konvergencii; upozorňuje, že ak nedôjde v tomto smere k pokroku, môže sa zvýšiť tlak na zväzovanie centralizovaného systému dohľadu; preto sa za týchto okolností prihovára za to, aby sa užšia konvergencia v dohľade a spolupráca medzi domácimi a hosťateľskými orgánmi dohľadu v rámci existujúcich štruktúr stala osobitne dôležitou;
59. víta spoluprácu medzi národnými orgánmi dohľadu, ktorých cieľom je lepšie využitie prostriedkov určených na dohľad, vytvorenie praxe v oblasti dohľadu a zníženie záťaže, ktorú dohľad spôsobuje trhu; súhlasí s kolégiami orgánov dohľadu zaoberajúcimi sa multijurisdikčnými finančnými konglomerátmi a s projektom operačnej siete, ktorý začal nedávno CEBS; vyzýva kolégiu orgánov dohľadu, aby podporovali jednotnú európsku kultúru dohľadu a v prípade skutočnej krízy presne určili hranice takejto dobrovoľnej spolupráce; poznamenáva však, že týmto kolégiám chýbajú národné mandáty na prenos právomocí, na prijatie väčšiny rozhodnutí alebo jednoducho na poskytnutie dostatočných zdrojov a odborných expertíz pre prácu kolégia; poukazuje teda na potrebu vymedzenia rámca a národných mandátov spolupráce a očakáva, že kolégiu orgánov dohľadu a projektov operačnej siete v krátkej dobe poskytnú potrebné praktické riešenie (správy o dohode) pre dohľad nad skupinami pôsobiacimi cez hranice;
60. zdôrazňuje, že spolupráca domovských a hosťateľských orgánov dohľadu je najvýznamnejšou súčasťou budovania jednotného finančného trhu; konštatuje, že predovšetkým v oblasti schvaľovacieho procesu fúzií a akvizícií pred orgánom dohľadu by sa malo výrazne uľahčiť vytváranie efektívne fungujúcich finančných konglomerátov s rozsiahlejšími úsporami z rozsahu; predovšetkým je potrebné náležite vziať do úvahy prostredie bankového trhu krajiny, kde má sídlo odkupovaný finančný subjekt;
61. domnieva sa, že je potrebné presnejšie rozdelenie úloh medzi Radu, Komisiu a výbory na úrovni 3; domnieva sa tiež, že pre prísny dohľad (predovšetkým ak existuje jasné prepojenie s otázkami hospodárskej súťaže) je potrebná vysoká úroveň nezávislosti a neutrality, ktorá sa nemôže veľmi spájať s politickým profilom; zdôrazňuje, že bude potrebné podnecovať členské štáty k zosúladeniu právomocí národných orgánov dohľadu, najmä v oblasti sankcií; domnieva sa, že väčšie zosúladenie medzi orgánmi dohľadu by malo zjednodušiť činnosť spoločností, ktoré v súčasnosti patria pod viac než jeden regulačný orgán; zdôrazňuje však, že najväčšie problémy v oblasti praktickej spolupráce sú vo výboroch na úrovni 3; na tento účel navrhuje vytvorenie školiacich programov pre orgány dohľadu nad finančným trhom a vyzýva Komisiu, aby zvažila, do akého rozsahu by sa mohli stanoviť normy platné pre celú EÚ na odbornú prípravu národných orgánov dohľadu v oblasti dodržiavania a presadzovania jednotnej európskej kultúry dohľadu;
62. víta rozhodnutie Rady pre hospodárske a finančné záležitosti vytvoriť podskupinu Výboru pre finančné služby pre dlhodobý dohľad, ktorá má podať správu v októbri 2007;

očakáva, že skupina poskytne spravodlivé hodnotenie súčasnej situácie; toto spolu so záverečnou správou medziinštitucionálnej monitorovacej skupiny (MIMS), ktorá sa očakáva tiež na jeseň 2007, správou Európskeho parlamentu a očakávanou správou Európskej komisie o následnej kontrole môže vytvoriť podnet na posúdenie zostávajúcich otázok v súvislosti s integráciou a efektívnosťou štruktúry finančnej regulácie a dohľadu a priniesť rozhodnutie o možných odporúčaniach ďalších krokov;

63. je presvedčený, že zosúladenie praxe orgánov dohľadu by mohlo prospieť k vytváraniu európskeho maloobchodného trhu finančných produktov;
64. vyzýva MIMS, aby zo širokej perspektívy preskúmala výzvy a možnosti, ktoré stoja pred európskym systémom dohľadu, a aby prispela k ďalšej očakávanej diskusii vo svojich konečných záveroch;

### **Globálny vplyv**

65. predpokladá, že väčšia protiváha Európskej únie voči vedúcej pozícii USA by mohla posilniť celosvetový vplyv Európskej únie a členských štátov, pokiaľ ide o postavenie Komisie pre burzy a cenné papiere USA; je presvedčený, že je potrebné objasniť model financovania a rámec zodpovednosti samoregulačných orgánov, akým je napríklad Rada pre medzinárodné účtovné štandardy; verí, že bude možné, aby sa Medzinárodný menový fond opäť stal skutočným svetovým menovým orgánom a činiteľom, ktorý zabráni krízam, zaručí finančnú stabilitu a obnoví svetovú rovnováhu;
66. je presvedčený, že transatlantické partnerstvo by sa malo rozvíjať a posilňovať zvyšovaním koordinácie v regulačnej oblasti; zdôrazňuje význam uplatňovania dohody Bazilej II orgánmi USA, ako aj vzájomné uznávanie účtovných noriem EÚ a USA a žiada demokratickejšie riadenie spolupráce medzi Európskou úniou a Spojenými štátmi v monitorovaní sektorovej práce regulátorov alternatívnych investičných prostriedkov, ako sú hedžové fondy, vrátane Medzinárodnej organizácie komisií pre cenné papiere a príslušných orgánov na trhoch, kde sú takéto fondy bežné, a v rámci dialógu medzi EÚ a USA; podporuje iniciatívu nemeckého predsedníctva Rady, ktorá sa týka transatlantického hospodárskeho partnerstva a zameriava sa na podporu transatlantickej koordinácie v oblasti regulácie a predchádzanie zbytočnému prekryvaniu, či dokonca nezrovnalostiam pravidiel, ktoré platia pre účastníkov finančných trhov;
67. domnieva sa, že porovnateľné reakcie regulátorov na hlavných finančných trhoch sú vzhľadom na niektoré nové globálne výzvy a riziká primerané; uvedomuje si, že nariadenia Spoločenstva majú vplyv na vzťahy s tretími krajinami; naliehavo žiada Komisiu, aby zachovala intenzívny dialóg a technickú spoluprácu medzi Európskou úniou a rozvojovými krajinami na zabezpečenie efektivity a kvality celosvetových právnych a regulačných rámcov finančných služieb;
68. poukazuje na vedúcu úlohu Európskej únie v súčasnej činnosti rámca Solvency II a očakáva, že ovplyvní globálnu regulačnú štruktúru a normovacie činnosti Medzinárodnej asociácie dozorných orgánov v poisťovníctve;
69. zastáva názor, že Európska únia by sa mala zaujať konštruktívny a otvorený postoj k

hospodárskemu rozvoju v južnej Ázii, najmä v Indii, Číne a Južnej Kórei a upustiť od všetkých ochranných opatrení na úrovni Spoločenstva alebo na úrovni jednotlivých štátov; podporuje iniciatívy na vytvorenie spoločných globálnych noriem pre finančné služby, ako je napríklad výročné stretnutia Európskej únie a Číny za okrúhlym stolom o finančných službách a ich právnej úprave;

o o  
o

70. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade, Komisii, Európskej centrálnej banke, Výboru európskych regulačných orgánov cenných papierov (CESR), Výboru európskeho bankového dohľadu (CEBS), Výboru európskych orgánov dohľadu nad poisťovníctvom a zamestnaneckými penzijnými schémami (CEIOPS).



## DÔVODOVÁ SPRÁVA

Akčný plán pre finančné služby prispel k vytvoreniu integrovaného a dobre fungujúceho európskeho kapitálového trhu, ktorý má na základe kvality a dôkladnosti svojich finančných regulácií vedúcu úlohu v celosvetovom meradle. Otázkou je: kto má prospech z tohto úspechu? Majú koncoví užívatelia také isté výhody ako veľkí mnohonárodní účastníci, ktorí posilnili svoju medzinárodnú pozíciu fúziou, ktorá im zabezpečila dominantné postavenie na vrchole finančných trhov?

Konsolidácia na najvyšších stupňoch trhu je silná, existuje 30 – 40 hlavných cezhraničných finančných aktérov a vysoká koncentrácia v niekoľkých členských štátoch. Činnosť v súvislosti s fúziami a akvizíciami je vysoká a národným trhom v nových členských štátoch dominujú zahraničné subjekty. Hranice medzi sektormi sa čoraz viac stierajú pomocou smerníc, ako napríklad smernice o trhoch s finančnými nástrojmi, na základe ktorej vznikli iniciatívy, ako napríklad projekt Turquoise v oblasti alternatívnych obchodných platforiem, a smernice o kapitálových požiadavkách a Solvency 2, ktoré ponúkajú možnosť konvergenie bankovej a poisťovacej činnosti prostredníctvom rozvinutých systémov riadenia rizika.

Vysoká úroveň konsolidácie môže vyvolať otázky týkajúce sa zákona o hospodárskej súťaži a krach trhu. Môže veľká spoločnosť (zapísaná na jednej z väčších burzách plne sa zúčastňujúca procesu konvergenie) prežiť bez ratingu jednej alebo viacerých z 3 hlavných ratingových agentúr, bez služieb najlepších investičných bánk dopĺňajúcich hlavnú akvizíciu alebo fúziu, alebo bez jednej zo 4 veľkých audítorských firiem pre svoje účtovné uzávierky? Čo sa deje za „čínskymi múrmi“ londýnskej štvrťky City a ostatných finančných centier? Je na najvyšších stupňoch trhu dostatočná konkurencia? To je prvá otázka tejto správy, na základe ktorej vznikajú návrhy na vypracovanie dôkladnejších štúdií hospodárskeho vplyvu a prieskum sektora vykonávaný GR Hospodárska súťaž, ak je to možné v spolupráci s orgánmi USA a iných krajín.

Ďalším dôležitým fenoménom je rýchle vytváranie alternatívnych investičných podnikov, ktoré majú sídlo zvyčajne na exotických miestach mimo EÚ. Prinášajú súkromné kapitálové firmy a rizikové fondy skutočnému hospodárstvu očakávané investície do inovácie, trvalo udržateľného rastu, kvalitnejších pracovných miest a sociálnej súdržnosti? Alebo spôsobili omnoho väčší pákový efekt v súvislosti s dlhmi spoločností, ktorý znižuje stav ich obligácií, a väčšiu zložitosť a vzájomnú závislosť rizík týkajúcich sa komplexných finančných produktov, ako napríklad deriváty úverového rizika? Môžu aj zaistovacie metódy, ktoré znižujú riziká pre jednotlivých investorov, rozložiť a znížiť riziká na makroúrovni alebo len spôsobujú masové správanie?

Zdá sa, že komisár McCreevy doteraz len podporoval týchto alternatívnych investorov ako poskytovateľov likvidity a ako aktívnych akcionárov. Jeho hlavným záujmom je odstrániť prekážky v oblasti súkromných investícií a odmieta všetky diskusie o ďalšej regulácii. Orgány finančného dohľadu, centrálné banky a ECB, podobne ako príslušné rovnocenné orgány v USA, si viac uvedomujú finančnú stabilitu a príslušné systémové riziká. Začalo sa niekoľko vyšetrovaní týkajúcich sa manipulácie s trhom a nezákonného využívania vnútorných

informácií k burzovým transakciám. Zvyšujúci sa pákový efekt a podiely dlhu pôsobiace na spoločnosti, zvyšujúce sa riziko úverových bánk a čoraz zložitejšia štruktúra finančných metód zameraná na rozlíšenie a rozloženie rizík (ako napríklad deriváty úverového rizika) viedli k upozorneniam a vyšetrovaniam. Opakom širšej diverzifikácie a likvidity je širšia vzájomná závislosť medzi investíciami a rizikami, ktorá v prípade veľkého oneskorenia môže spôsobiť nepredvídaný dominový efekt na celom svetovom finančnom trhu. V spolupráci medzi všetkými orgánmi dohľadu a politickými činiteľmi je okrem jednotlivých preverovaní a monitorovaní regulovaných častí systému a lepšej registrácie a monitorovania neregulovaných častí potrebné celkové obozretné posudzovanie systémových a operačných rizík na makroúrovni.

Tretou oblasťou tejto správy je omnoho nižší stupeň integrácie na maloobchodných finančných trhoch. Odpoveďou na pretrvávajúcu prevahu tradičných domácich štruktúr maloobchodného financovania nie je len otvorenie národných trhov presadzovaním prijatia zahraničných produktov a spôsobov predaja na základe režimu dohľadu a ochrany spotrebiteľa podľa krajiny ich pôvodu. Tradície ochrany spotrebiteľa a vykonávanie obchodného dohľadu sú pevne zakorenené v kontexte rôznych právnych a sociálnych a hospodárskych systémov a nemali by byť len prepracované do jednej všeobecnej harmonizácie určenej pre každého. Je potrebné zamerať sa na konkrétne cezhraničné požiadavky mobilných užívateľov viac ako na podporovanie cezhraničných nákupov medzi domácimi užívateľmi s cieľom vytvoriť väčšiu konkurenciu a lepší výber. Pre spravodajkyňu je dôležitejšie, aby sa v rámci finančného odvetvia vytvorili pilotné projekty pre celoeurópske finančné produkty, ako dôchodky, hypotéky alebo osobitné poisťovacie produkty. Pre tieto produkty, ktoré sa budú môcť uplatňovať aj cezhranične v rámci EÚ a príslušné regulačné orgány ich budú vzájomne uznávať, je potrebné vytvoriť vhodný rámec v oblasti dohľadu, zmluvného práva a ochrany spotrebiteľa.

Samostatne zarábajúce osoby a jednotlivci z predtým neformálneho sektora, ktorí sa usilovali začať svoje vlastné podnikanie, predložili požiadavku na mikropôžičky, ktorá bola len nedávno uznaná a tradiční poskytovatelia úverov ju len neochotne splnili. Spravodajkyňa navrhuje, aby Komisia na základe osvedčených postupov v právnej oblasti a oblasti regulačného prostredia v rámci Európy aj mimo nej predstavila akčný plán týkajúci sa mikrofinancovania.

V tejto kapitole sa uvádza aj trvalo udržateľné financovanie ďalších demografických rozdielov prostredníctvom dotovaných dôchodkových systémov. Okrem prvého piliera priebežného poskytovania príjmu dôchodcom je dôležitý aj druhý pilier zamestnaneckých dôchodkov. Veľkou výzvou je sprístupniť ich nielen niektorým vyvoleným. Predovšetkým je potrebné ďalej rozvíjať druhý pilier dávkovo definovaných systémov DB, a nie brániť mu a ohrozovať ho prostredníctvom nariadení alebo ustanovení, na základe ktorých často vznikajú kvalitatívne horšie systémy (DC), ktoré prenášajú všetky investičné riziká na jednotlivých účastníkov. Pre obozretné posudzovanie je potrebné od celkovej koncepcie Solvency II odlíšiť osobitnú smernicu o činnostiach a dohľade nad inštitúciami zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia.

Ďalšou dôležitou otázkou je prístup k základným službám. Bankový účet, prístupnosť bankomatov, platobná karta alebo iné bezpečné platobné systémy, možnosť nízkonákladových finančných prevodov, sporenie alebo pôžičky, to sú základné potreby,

ktoré by mali byť prístupné všetkým občanom. Avšak nie všade je to tak. Na základe nízkeho príjmu, predchádzajúceho záznamu o zadlženosti, bývania v nesprávnej štvrti alebo dokonca nesprávneho mena nie sú mnohí európski občania prijatí za klientov banky, a sú teda vylúčení z využívania základných finančných služieb. Komisia bola vyzvaná, aby začala európsky prieskum na hodnotenie prístupnosti základných finančných služieb a posúdila, či, a do akej miery, je potrebné a možné presadzovať záväzky univerzálnej služby v oblasti finančných inštitúcií s cieľom poskytovať tieto základné služby.

Štvrtá séria odporúčaní sa týka posilnenia finančnej gramotnosti a vstupu užívateľov do procesu tvorby politiky. Vo finančnom prostredí šírenia nových a komplexných produktov a rafinovaných predajných a marketingových metód nestačí len vyhlásiť, že spotrebiteľia majú viac možností na výber. Okrem podmienok transparentnosti a rámcov v oblasti ochrany, a tiež podpory finančnej informovanosti a vzdelávania spotrebiteľov je dôležitá verejná zodpovednosť. V roku 2005 odporučila organizácia OECD zvýšiť úsilie v oblasti finančného vzdelávania a spôsobilosti. Z posledných prieskumov vyplýva nepríjemné zistenie, že mladšie generácie majú horšie výsledky ako ich rodičia. Je zjavné, že je nevyhnutná zvyšujúca sa finančná spôsobilosť a zlepšujúce sa finančné vzdelávanie prostredníctvom osobitných programov a internetových stránok, ale má byť tiež neoddeliteľnou súčasťou základného školského vzdelávania, nemá sa však považovať za náhradu obozretnej ochrany a dohľadu.

Hlas spotrebiteľov a užívateľov, ako napríklad MSP, je takmer neprítomný v porovnaní s obrovským príspevkom poskytovateľov finančných služieb k príprave právnych predpisov a tvorbe politiky na európskej úrovni. V roku 2004 vytvorila Komisia fórum FIN-USE, v ktorom 14 nezávislých odborníkov poskytuje jednotlivo vstup do mnohých záznamov finančných trhov, na ktorých pracuje GR Trh. Jeho význam a účinnosť bude posúdená na jar tohto roka. Okrem tohto akademického fóra bola v lete roku 2006 zriadená Skupina spotrebiteľov finančných služieb, ktorej úlohou je, ako podskupiny GR SANCO pre dialóg so spotrebiteľmi, posilniť vzťahy so spotrebiteľskými organizáciami. Z našej vlastnej skúsenosti v EP vyplýva, že v intervenciách týkajúcich sa rôznych dokumentov Akčného plánu pre finančné služby (FSAP) sa veľmi málo predstavuje vstup spotrebiteľov a konečných užívateľov. Spravodajkyňa odporúča Komisii, aby posúdila možnosť a financovanie odborníkov, ktorí sú jasne spojení alebo dokonca určení pre európske organizácie spotrebiteľov a užívateľov produktov a služieb finančného trhu a ktorí budú schopní aktuálne reagovať na konzultačné a regulačné činnosti v oblasti akčného plánu FSAP.

V inštitucionálnej oblasti spravodajkyňa opakovane poukazuje na smerovanie parlamentného Výboru pre hospodárske a menové veci, ktoré je zamerané na lepšiu reguláciu prostredníctvom dôkladného hodnotenia vplyvu a dôsledného uplatňovania a presadzovania. Je schválená dohoda o komitológii a opakuje sa požiadavka na pozorovateľov výborov EP na úrovni 2.

Štruktúre regulácie a dohľadu je venovaná dostatočná pozornosť. Spravodajkyňa upozorňuje, že súčasný rozdrobený rámec v oblasti dohľadu možno nebude schopný aktuálne reagovať na dynamiku finančných trhov, predovšetkým pri kontrole zložitých nových produktov a ich vplyv a účinky na makroúrovni. Keďže súčasný systém možno považovať za schopný zaistiť účinné vykonávanie obchodného dohľadu v súvislosti s národnými tradíciami a postupmi dohľadu na mieste, spravodajkyňa uvádza dôvody pre systém dohľadu založený na súčasných domácich štruktúrach a tradíciách dohľadu a presadzovania, ktorý zahŕňa tiež dobre

pripravenú európsku výkonnú úroveň s mandátom na obozretný dohľad a dohľad nad systémovým rizikom nad veľkými cezhraničnými a medzisektorovými finančnými konglomerátmi.

Spravodajkyňa víta činnosti spoločnej pracovnej skupiny Rady ECB, ktorá využíva poznatky z krízových cvičení uskutočnených v apríli 2006 a vytvorenia podskupiny Výboru pre finančné služby, ktorý sa bude dlhodobo zaoberať problémami v oblasti štruktúry orgánov dohľadu. Opakovane pripomína návrh EP vytvoriť novú poradnú skupinu na vysokej úrovni zloženú z odborníkov. Vyzýva medziinštitucionálnu monitorovaciu skupinu (IIMG), aby predložila ďalšie návrhy týkajúce sa budúceho Lamfalussyho postupu. Na jeseň budú rôzne správy hodnotiť situáciu a vytvoria základ pre budúce opatrenia v regulačnej štruktúre a štruktúre dohľadu. Pre ďalší pokrok a úspech akčného plánu FSAP je potrebná spoľahlivá, odborne dobre pripravená európska štruktúra dohľadu, ktorá môže konkurovať 30 – alebo prostredníctvom ďalšej konsolidácie aj menšiemu počtu – veľkým európskym účastníkom a ktorá môže aj externe posilniť európsky vplyv na svetové pravidlá a ich uplatňovanie na účastníkov na európskom trhu, ktorí majú sídlo mimo Európskej únie.

11.4.2007

## STANOVISKO VÝBORU PRE PRÁVNE VECI

pre Výbor pre hospodárske a menové veci

k bielej knihe o finančných službách na obdobie 2005 – 2010  
(2006/2270(INI))

Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko: Jean-Paul Gauzès

### NÁVRHY

Výbor pre právne veci vyzýva Výbor pre hospodárske a menové veci, aby ako gestorský výbor zaradil do návrhu uznesenia, ktorý prijme, tieto návrhy:

1. víta priority ekonomického charakteru, ktoré sú uvedené v bielej knihe Komisie a ktoré spočívajú v konsolidácii európskeho finančného trhu, v odstránení prekážok voľného pohybu kapitálu a v zlepšení kontroly finančných služieb;
2. konštatuje, že jedna z priorít sa týka právneho aspektu a jej obsahom je „zavádzať, presadzovať a nepretržite vyhodnocovať existujúci právny rámec a dôsledne uplatňovať zásady agendy pre lepšiu právnu reguláciu pri budúcich iniciatívach“;
3. domnieva sa, že konzultácie zúčastnených strán v otázke finančných služieb, predovšetkým medziinštitucionálnej monitorovacej skupiny, musia naďalej hrať kľúčovú úlohu, a zdôrazňuje, že je potrebné ich organizovať v dostatočnom predstihu pred rozhodovacím procesom tak, aby bolo možné stanoviská skutočne zohľadniť; žiada Komisiu, aby naďalej zverejňovala odpovede na konzultácie a zabezpečila tak transparentnosť procesu;
4. poznamenáva, že podľa dohody o lepšej tvorbe právnych predpisov musia všetky nové návrhy Komisie viesť k hodnoteniu dosahu na závažné otázky; vyjadruje poľutovanie nad tým, že sa tento záväzok doposiaľ neuskutočnil uspokojivým spôsobom, a zdôrazňuje, že hodnotenia dosahu však nesmú paralyzovať legislatívnu činnosť; potvrdzuje rozhodnutie Parlamentu zlepšiť tvorbu právnych predpisov a vykonávať hodnotenia dosahu pri uskutočnení podstatných zmien v legislatívnych návrhoch;
5. pripomína, že výber vhodného nástroja, t.j. smernice alebo nariadenia, nie je neutrálnym aktom; žiada, aby vznikla diskusia na základe práce medziinštitucionálnej monitorovacej skupiny;

6. víta snahy Komisie o koherentný výklad terminológie vo všetkých členských štátoch; nalieha na Komisiu, aby pri príprave nových právnych predpisov zabezpečila súlad s aktuálnou terminológiu na európskej, ale aj celosvetovej úrovni;
7. vyjadruje znepokojenie nad skutočnosťou, že miera transponovania právnych predpisov Spoločenstva členskými štátmi v stanovenej lehote je zatiaľ veľmi nízka, a vyzýva k posilneniu spolupráce medzi kontrolnými orgánmi členských štátov;
8. domnieva sa, že v prípade, že vyhodnotenie ex post poukáže na skutočnosť, že niektoré texty nevedli k dobrým výsledkom, je nutné ich zmeniť a doplniť alebo zrušiť v rámci legislatívneho postupu.

## POSTUP

<b>Názov</b>	Biela kniha o finančných službách na obdobie 2005 – 2010	
<b>Číslo postupu</b>	2006/2270(INI)	
<b>Gestorský výbor</b>	ECON	
<b>Výbor, ktorý predložil stanovisko</b> dátum oznámenia na schôdzi	JURI 29.11.2006	
<b>Rozšírená spolupráca –dátum oznámenia na schôdzi</b>		
<b>Spravodajca výboru požiadaneho o stanovisko:</b> dátum menovania	Jean-Paul Gauzès 24.10.2006	
<b>Predchádzajúci spravodajca</b>		
<b>Prerokovanie vo výbore</b>	29.1.2007	11.4.2007
<b>Dátum prijatia</b>	11.4.2007	
<b>Výsledok záverečného hlasovania</b>	+: 17	–: 0
	0: 0	
<b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Marek Aleksander Czarnecki, Bert Doorn, Cristian Dumitrescu, Monica Frassoni, Giuseppe Gargani, Klaus-Heiner Lehne, Hans-Peter Mayer, Hartmut Nassauer, Aloyzas Sakalas, Francesco Enrico Speroni, Gary Titley, Jaroslav Zvěřina, Tadeusz Zwiefka	
<b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Sharon Bowles, Jean-Paul Gauzès, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Jacques Toubon	
<b>Náhradníci (čl. 178 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní</b>		
<b>Poznámky (údaje, ktoré sú k dispozícii iba v jednej jazykovej verzii)</b>		

## POSTUP

<b>Názov</b>	Politika finančných služieb (2005 – 2010) – biela kniha
<b>Číslo postupu</b>	2006/2270(INI)
<b>Gestorský výbor</b> dátum oznámenia udelenia súhlasu na schôdzi	ECON 29.11.2006
<b>Výbor, ktorý predložil stanovisko</b> dátum oznámenia na schôdzi	JURI 29.11.2006
<b>Bez predloženia stanoviska</b> dátum rozhodnutia	
<b>Rozšírená spolupráca</b> dátum oznámenia na schôdzi	
<b>Spravodajca</b> dátum menovania	Ieke van den Burg 13.12.2005
<b>Predchádzajúci spravodajca</b>	
<b>Prerokovanie vo výbore</b>	30.1.2007    27.3.2007    8.5.2007
<b>Dátum prijatia</b>	18.6.2007
<b>Výsledok záverečného hlasovania</b>	+ 31 - 2 0 4
<b>Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Mariela Velichkova Baeva, Pervenche Berès, Sharon Bowles, Ieke van den Burg, David Casa, Jan Christian Ehler, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Gunnar Hökmark, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Sophia in 't Veld, Othmar Karas, Piia-Noora Kauppi, Wolf Klinz, Christoph Konrad, Kurt Joachim Lauk, Andrea Losco, Astrid Lulling, Cristobal Montoro Romero, Joseph Muscat, Lapo Pistelli, Joop Post, John Purvis, Alexander Radwan, Bernhard Rapkay, Heide Rühle, Eoin Ryan, Antolín Sánchez Presedo, Margarita Starkevičiūtė, Ivo Strejček, Saira Wagenknecht
<b>Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Katerina Batzeli, Werner Langen, Vladimír Maňka, Donato Tommaso Veraldi, Kristian Vigenin
<b>Náhradníci (čl. 178 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní</b>	Wolfgang Bulfon
<b>Dátum predloženia</b>	25.6.2007
<b>Poznámky (údaje, ktoré sú k dispozícii iba v jednej jazykovej verzii)</b>	